

Datenschutzinformation gemäß Art. 13, 14 DSGVO im Zusammenhang der KI-Live-Übersetzung am Konferenzprogramm der EXPO REAL

Stand: 25. September 2026

1.	Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen	Verantwortlich für die Verarbeitung Ihrer Daten ist die Messe München GmbH Am Messesee 2 81829 München Tel.: +49 89 949-20720 Fax: +49 89 949-20729 E-Mail: info@messe-muenchen.de Geschäftsführer: Dr. Reinhard Pfeiffer, Stefan Rummel
2.	Kontaktdaten der Datenschutzbeauftragten	Unsere Datenschutzbeauftragte erreichen Sie wie folgt: Messe München GmbH Beauftragte für den Datenschutz Am Messesee 2 81829 München E-Mail: dsb@messe-muenchen.de
3.	Betroffenenrechte	Nach der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) stehen Ihnen folgende Rechte zu: - Sie können Auskunft verlangen, ob und ggf. welche personenbezogenen Daten wir von Ihnen verarbeiten und erhalten weitere mit der Verarbeitung zusammenhängende Informationen (Art. 15 DSGVO). Bitte beachten Sie, dass dieses Auskunftsrecht in bestimmten Fällen eingeschränkt oder ausgeschlossen sein kann. - Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO). - Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung Ihrer personenbezogenen Daten oder die Einschränkung ihrer Verarbeitung verlangen (Art. 17 und 18 DSGVO). Das Recht auf Löschung nach Art. 17 Abs. 1 und 2 DSGVO besteht jedoch unter anderem dann nicht, wenn die Verarbeitung personenbezogener Daten erforderlich ist zur Wahrnehmung einer Aufgabe, die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt (Art. 17 Abs. 3 Buchst. b DSGVO).

		• Erfolgt die Verarbeitung zur Wahrung der berechtigten Interessen des Verantwortlichen oder eines Dritten (Art. 6 Abs. 1 Unterabsatz 1 Buchstabe f DSGVO), haben Sie das Recht, jederzeit gegen die Verarbeitung Ihrer Daten Widerspruch einzulegen, dies gilt auch für ein auf diese Bestimmungen gestütztes Profiling. • Erfolgt die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, um Direktwerbung zu betreiben, so hat die betroffene Person das Recht, jederzeit Widerspruch gegen die Verarbeitung der betreffenden personenbezogenen Daten zum Zwecke derartiger Werbung einzulegen; dies gilt auch für das Profiling, soweit es mit solcher Direktwerbung in Verbindung steht. • Sollten Sie von Ihren Rechten Gebrauch machen, prüfen wir, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind. Weitere Einschränkungen, Modifikationen und gegebenenfalls Ausschlüsse der vorgenannten Rechte können sich aus der Datenschutz-Grundverordnung oder nationalen Rechtsvorschriften ergeben.
4.	Beschwerderecht bei der Aufsichtsbehörde	Ihnen steht weiterhin ein Beschwerderecht: Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht (BayLDA) Postfach 1349 91504 Ansbach Telefon: +49 (0) 981 180093-0 Montag bis Freitag: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr poststelle@lda.bayern.de
5.	Zwecke der Datenverarbeitung	• Bereitstellung einer KI-gestützten Live-Übersetzung von gesprochenen Inhalten während des Konferenzprogramms in ausgewählten Foren im Rahmen der EXPO REAL • Unterstützung der barrierefreien und verständlichen Informationsvermittlung in Echtzeit • Verarbeitung von Sprachinhalten zum Zweck der automatischen Übersetzung und Ausgabe in einer anderen Sprache (DE > EN) • Sicherstellung einer internationalen Veranstaltungsdurchführung
6.	Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung	• Statistische Auswertungen und Analysen: Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO – berechtigtes Interesse an der Optimierung zukünftiger Veranstaltungen sowie der Verbesserung von Produkten und Serviceangeboten • Durchführung der Veranstaltung:

		Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO – Erfüllung eines Vertrags bzw. Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen im Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung
7.	Kategorien der personenbezogenen Daten, soweit der betroffenen Person bisher nicht bekannt	keine
8.	Quellen personenbezogener Daten, die nicht bei der betroffenen Person erhoben werden bzw. wurden	Keine anderen Quellen
9.	Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten	Dienstleister im Rahmen einer Auftragsverarbeitung: • LiveVoice
10.	Ggfs. Übermittlungen von personenbezogenen Daten an ein Drittland oder an eine internationale Organisation	keine
11.	Ggfs. Widerrufsrecht bei Einwilligungen	keine
12.	Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten	Löschung nach Ende des jeweiligen Nutzungsvorgangs bzw. nach Ablauf der administrativen Erforderlichkeit
13.	Pflicht / Keine Pflicht zur Bereitstellung der Daten	keine